

Aka (ア; Red)

Dir En Grey

Kurushimi no naka Ai ni ueru
Tōtoi inochi o kakeru hodo no sekai ga aru to?
Haruyo, watashi o ikasete.

Tōi me o zujō no akai sora ni
Fukasugite wa namida nagasu kizu ni kasaneru hibi
Haruyo, watashi o ikasete.

Sakaseru tabi konna watashi demo
Kirei na mono ga hitotsu de mo aru to yuruseta

Ai o shiranai
Ai mo shiranai
Ai ga watashi o mamotte kureru no?

Mata kono tenjō ni kakeru nawa ni imi o

Kurushimi no naka Ai ni ueru
Tōtoi inochi o kakeru hodo no sekai ga aru to?
Haruyo, watashi o ikasete.

Sakaseru tabi konna watashi demo
Kirei na mono ga hitotsu de mo aru to yuruseta

Ai o shiranai
Ai mo shiranai
Ai ga watashi o mamotte kureru no?

Ano koro to nani mo kawaru koto wa naku

[Japanese:]

□□□□ □□□□
□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□

□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□

□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□
□□□□□□
□□□□□□□□□□?

□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□ □□□□□
□□□□□□□□□□□□□□?
□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□

□□□□□□
□□□□□□□□□□□□?

□□□□□□□□□□□□□□

[English translation:]

I starve for love in the pain
There exists a world in which you'd want to risk your precious life on?
Spring, let me go

Distant eyes pointing above at the red sky
Too deep, day after day the tears come down on the scar
Spring, let me go

Every time it blooms
Even I am able to forgive by having at least one thing beautiful

I don't know what love is
I don't know what love is either
Will love protect me?

The meaning of the rope that I hang again from the ceiling

I starve for love in the pain
There exists a world in which you'd want to risk your precious life on?
Spring, let me go

Every time it blooms
Even I am able to forgive by having at least one thing beautiful

I don't know what love is
I don't know what love is either
Will love protect me?

Nothing has changed since that time